

qui est particulièrement intéressant, c'est qu'on a réussi à le faire malgré l'opposition farouche du parti de l'honorable députée.

• (1420)

Chaque fois que nous avons présenté un projet de loi devant cette Chambre visant à créer de l'emploi pour nos jeunes ou à majorer le montant affecté au programme de recyclage, la députée de Hamilton-Est a voté contre.

Mme Sheila Copps (Hamilton-Est): Oui, monsieur le Président, j'ai voté contre son projet de loi sur l'assurance-chômage et j'en suis heureuse et fière.

[Traduction]

Au cours des quatre dernières années du mandat du premier ministre Mulroney, le secteur manufacturier a perdu 325 000 emplois. Quiconque ici représente une circonscription industrielle aura constaté les effets dévastateurs que cela a, jour après jour, semaine après semaine.

Je demande ceci au premier ministre: maintenant que nous en sommes aux derniers jours de son gouvernement, tiendra-t-il la promesse qu'il avait personnellement faite d'offrir des programmes de recyclage expressément conçus pour les travailleurs qui ont perdu leur emploi en raison de l'entrée en vigueur du traité de libre-échange?

Le très hon. Brian Mulroney (premier ministre): Monsieur le Président, pour ce qui est du libre-échange, la députée voudra peut-être un jour discuter de certains faits avec moi. En 1992, le Canada a exporté pour 19,6 milliards de dollars de plus aux États-Unis qu'en 1988. En janvier 1993, nos exportations vers les États-Unis dépassaient de 23 p. 100 nos exportations de janvier 1992.

La députée a fait référence aux réalisations de M. Mulroney. Elle parle du bilan de M. Mulroney. Je me vois donc contraint, en dépit de ma modestie, de donner quelques exemples. À la fin de décembre 1992, il y avait au Canada 1,3 million d'emplois de plus qu'en septembre 1984; de 1984 à 1991, l'emploi a augmenté en moyenne de 1,7 p. 100, soit le taux le plus élevé des pays du Groupe des Sept; l'inflation était à son plus bas niveau depuis 30 ans; les taux d'intérêt étaient à leur plus bas depuis 21 ans.

Cela se compare à un bilan libéral, où le taux de chômage était de 11,8 p. 100, les taux d'intérêt s'élevaient à 22,75 p. 100 et le taux d'inflation se situait à 12,9 p. 100, ce qui en fait le pire bilan depuis que l'on tient des statistiques au Canada. C'était là la comparaison d'un

bilan libéral au bilan de M. Mulroney, et nous sommes fiers de ce que nous avons accompli.

* * *

L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE NORD-AMÉRICAIN

L'hon. Herb Gray (Windsor-Ouest): Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre du Commerce extérieur.

Dans une allocution qu'il a prononcée vendredi à l'Université McGill, M. Bob Dunn, économiste à l'Université George Washington, a affirmé que les gouvernements du Canada et des États-Unis utilisaient des données trompeuses sur les pertes d'emplois qui résulteront de l'ALENA. Le professeur Dunn a dit que les gouvernements tant canadien qu'américain ont maintenant décidé de donner les véritables chiffres concernant les pertes d'emplois que causera l'ALENA.

Voici ma question au ministre: pourquoi cache-t-il les véritables chiffres concernant les pertes d'emplois qu'entraînera l'ALENA? Quand dira-t-il aux Canadiens toute la vérité au sujet de ces pertes d'emplois causées par l'ALENA?

L'hon. Michael Wilson (ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur): Monsieur le Président, je pense que mon collègue a formulé cette question avant d'avoir entendu la réponse du premier ministre à l'avant-dernière question.

Je vais reprendre sa réponse et je remercie mon collègue d'avoir repris la même question. Au cours du mois de janvier, nous avons enregistré une hausse importante et même remarquable des exportations. Cela faisait suite à une période, en 1992, où les exportations canadiennes aux États-Unis avaient augmenté de 16 p. 100 grâce à l'Accord de libre-échange. C'est une augmentation considérable qui montre que les entreprises canadiennes trouvent à faire des affaires aux États-Unis et finissent par créer des emplois au Canada.

C'est curieux: l'article que cite mon ami date du jour de la parution de ces chiffres mais n'en fait nullement mention. C'est très curieux que les médias ne présentent pas les deux côtés de la médaille dans un même article pour nous donner des informations plus équilibrées.

• (1425)

L'hon. Herb Gray (Windsor-Ouest): Monsieur le Président, ma question supplémentaire s'adresse au même ministre, qui oublie de dire que 80 p. 100 de nos exportations aux États-Unis sont dans des secteurs qui étaient déjà en franchise de droits de douane avant le libre-